

## Chambre des Représentants

SESSION 1969-1970.

23 JUIN 1970.

### PROJET DE LOI portant modification des lois relatives au Conseil d'Etat.

AMENDEMENT  
PRESENTE PAR M. SAINT-REMY.

Art. 43.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Les modifications suivantes sont apportées à l'article 3 de la même loi modifié par les lois des 28 mars 1964 et 9 juillet 1969 :

» 1° le *littéra a* est modifié comme suit :

« a) en ce qui concerne le premier président, les présidents, l'auditeur général, l'auditeur général adjoint, les conseillers d'Etat, les premiers auditeurs, et les premiers référendaires, le greffier en chef et le greffier de section; »;

» 2° dans le *littéra b*, les mots « *substituts de l'auditeur général* » sont remplacés par les mots « *auditeurs et les référendaires* »;

» 3° le *littéra c* est abrogé;

» 4° le *sixième alinéa* est abrogé. »

#### JUSTIFICATION.

Notre amendement modifie la proposition gouvernementale en l'adaptant à l'article 2 de la loi du 9 juillet 1969. Il maintient la carrière pécuniaire des substituts aux membres de l'auditorat et du bureau de coordination autres que les premiers auditeurs et premiers référendaires. Il est conforme à l'accord conclu au sein du Conseil d'Etat. Le sixième alinéa peut être supprimé, puisque la matière est réglée à l'article 38 du projet.

A. SAINT-REMY.

Voir :

369 (1968-1969) : N° 1.

— N°s 2 et 3 : Amendements.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1969-1970.

23 JUNI 1970.

### WETSONTWERP tot wijziging van de wetten betreffende de Raad van State.

AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEER SAINT-REMY.

Art. 43.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« De volgende wijzigingen worden aangebracht in artikel 3 van dezelfde wet, gewijzigd door de wetten van 28 maart 1964 en 9 juli 1969 :

» 1° *letter a* wordt gewijzigd als volgt :

« a) voor de eerste voorzitter, de voorzitters, de auditeur-generaal, de adjunct-auditeur-generaal, de staatsraden, de eerste auditeurs en de eerste referendarissen, de hoofdgriffier en de afdelingsgriffier »;

» 2° in *letter b* worden de woorden « *substituten-auditeur-generaal* » vervangen door de woorden « *auditeurs en referendarissen* »;

» 3° *letter c* wordt opgeheven;

» 4° het zesde lid wordt opgeheven. »

#### VERANTWOORDING.

Ons amendement wijzigt het voorstel van de Regering en past het aan artikel 2 van de wet van 9 juli 1960 aan. Het laat de leden van het auditoraat en van het coördinatiebureau, buiten de eerste auditeurs en de eerste referendarissen, het geldelijk statuut van de substituten behouden. Dit amendement strookt met de in de Raad van State gesloten overeenkomst. Het zesde lid kan worden weggelaten, aangezien de materie geregeld wordt bij artikel 38 van het ontwerp.

Zie :

369 (1968-1969) : N° 1.

— N°s 2 en 3 : Amendementen.